

KAPITEL I MEDIEN

Dialog 1

M – Markus (14 Jahre alt)

V – Vater (45 Jahre alt)

M: Vati, Onkel Florian hat mir das Spiel als Geburtstagsgeschenk gegeben!

V: Was für ein Spiel ist das?

M: Ein Computerspiel.

V: Er soll dir besser ein Brettspiel schenken.

M: Was für ein Brettspiel? Vielleicht „Mensch-ärgere-dich-nicht!“?

V: Nicht unbedingt dieses. Jetzt gibt es doch viel interessantere und kompliziertere Spiele: so zum Beispiel wirtschaftliche, strategische, historische oder fantastische. Die letzteren sind besonders gut. Bei ihnen muss man denken und nicht nur kämpfen.

M: Auch Computerspiele gibt es verschiedene, nicht in jedem kämpfst du nur. Sehr oft musst du auch beim Spielen am Computer nachdenken, was du tun sollst.

V: Vielleicht, aber vor dem PC sitzt du allein. Als ich jung war, habe ich sehr oft mit meinem Bruder oder mit Freunden gespielt.

M: Das ist kein Argument. Ich kann auch im Netz spielen. Außerdem habe ich doch das Spiel von deinem Bruder – Onkel Florian – bekommen. Er versteht die jungen Leute besser als du.

V: Vielleicht hast du Recht. Jede Sache hat sowohl Vorteile als auch Nachteile. Zeigst du mir dieses Spiel?

Wortschatz

der Vati – tata

der Onkel – wujek

das Spiel – gra

das Geburtstagsgeschenk – prezent
urodzinowy

geben – dawać

das Computerspiel – gra
komputerowa

sollen – powinno się

besser – lepiej

das Brettspiel – gra planszowa

schenken – podarować

vielleicht – może, możliwe

„Mensch-ärgere-dich-nicht!“ –

„Człowieku nie irytuj się!“ (chińczyk)



Kapitel I

unbedingt – koniecznie, bezwzględnie

jetzt – teraz

gibt es – jest, znajduje się

doch – przecież

wiele – wiele

interessant – interesujący

kompliziert – skomplikowany

wirtschaftlich – ekonomiczny, gospo-
darczy

strategisch – strategiczny

historisch – historyczny

fantastisch – fantastyczny

letzte – ostatni

besonders – szczególnie, zwłaszcza

gut – dobry

müssen – musieć

denken – myśleć

nur – tylko

kämpfen – walczyć

verschiedene – różne, rozmaite

sehr – bardzo

oft – często

nachdenken – myśleć, zastanawiać się

tun – robić, czynić

PC (Personal Computer) – komputer

sitzen – siedzieć

allein – sam

jung – młody

der Bruder – brat

der Freund – przyjaciel

spielen – grać

kein – żaden

das Argument – argument

können – móc, potrafić

das Netz – sieć (Internet)

außerdem – poza tym

bekommen – otrzymać

verstehen – rozumieć

die Leute – ludzie

das Recht – prawo, tu: racja

jede/jeder/jedes – każda/każdy/każde

die Sache – rzecz, sprawa

der Vorteil – zaleta

der Nachteil – wada

zeigen – pokazać

Ausdrücke

Was für ein Spiel ist das? – Co to za gra?

Nicht unbedingt. – Niekoniecznie.

Du hast Recht. – Masz rację.

sowohl ... als auch ... – zarówno ..., jak i ...

Grammatik

W pierwszej części książki poznaliśmy już prawie wszystkie czasy, jakie występują w języku niemieckim. Przypomnijmy je sobie teraz.

Präsens (czas teraźniejszy)

Większość bezokoliczników w języku niemieckim posiada końcówkę **-en** oraz charakteryzuje się regularną odmianą.

Aby odmienić czasownik przez osoby, musimy odrzucić końcówkę bezokolicznika (**-en**) i na jej miejscu umieścić odpowiednią końcówkę osobową. Jeżeli temat czasownika kończy się na **-d**, **-t** lub grupę spółgłoskową (np. **-chn**, **-tm**), to poszerzamy go o **-e**.

sagen – mówić**Singular**

ich sage
du sagst
er/sie/es sagt

Plural

wir sagen
ihr sagt
sie/Sie sagen

Ich **gehe** in die Schule. – Idę do szkoły.

Du **heißt** Markus. – Ty nazywasz się Markus.

Er **wohnt** in Hamburg. – On mieszka w Hamburgu.

Wir **reisen** viel. – My dużo podróżujemy.

Ihr **redet** viel. – Wy dużo mówicie.

Sie **schwimmen** im Meer. – Oni pływają w morzu.

arbeiten – pracować**Singular**

ich arbeite
du arbeitest
er/sie/es arbeitet

Plural

wir arbeiten
ihr arbeitet
sie/Sie arbeiten

Du **antwortest** auf die Frage. – Ty odpowiadasz na pytanie.

Sie **arbeitet** in der Nacht. – Ona pracuje w nocy.

Er **sammelt** Briefmarken. – On zbiera znaczki.

Przy koniugacji niektórych czasowników w 2. i 3. osobie liczby pojedynczej występuje wymiana samogłoski tematowej:

1. e → ie

sehen – widzieć**Singular**

ich sehe
du siehst
er/sie/es sieht

Plural

wir sehen
ihr seht
sie/Sie sehen

Du **liest** das Buch. – Ty czytasz książkę.

Er **sieht** fern. – On ogląda telewizję.

2. e → i

geben – dawać**Singular**

ich gebe
du gibst
er/sie/es gibt

Plural

wir geben
ihr gebt
sie/Sie geben

Du nimmst den Saft. – Ty bierzesz sok.
Hilfst du mir? – Pomożesz mi?

3. i → ei

wissen – wiedzieć

Singular

ich weiß

du weißt

er/sie/es weiß

Plural

wir wissen

ihr wisst

sie/Sie wissen

Du weißt alles. – Ty wiesz wszystko.

4. a → ä

fahren – jechać

Singular

ich fahre

du fährst

er/sie/es fährt

Plural

wir fahren

ihr fahrt

sie/Sie fahren

Schläfst du schon? – Śpisz już?

Das Auto hält langsam an. – Samochód powoli zatrzymuje się.

5. o → ö

stoßen – popychać

Singular

ich stoße

du stößt

er/sie/es stößt

Plural

wir stoßen

ihr stoßt

sie/Sie stoßen

Nieregularnie odmieniają się również czasowniki posiłkowe:

sein – być

Singular

ich bin

du bist

er/sie/es ist

Plural

wir sind

ihr seid

sie/Sie sind

Ich **bin** Pole. – Jestem Polakiem.

Du **bist** Deutscher. – Ty jesteś Niemcem.

Sie **ist** schön. – Ona jest piękna.

Wir **sind** zufrieden. – My jesteśmy zadowoleni

Ihr **seid** langweilig. – Wy jesteście nudni.
 Sie **sind** zu Hause. – Oni są w domu.

haben – mieć

Singular

ich habe

du hast

er/sie/es hat

Plural

wir haben

ihr habt

sie/Sie haben

Ich **habe** den Hund. – Ja mam psa.
 Du **hast** die Katze. – Ty masz kota.
 Er **hat** das Auto. – On ma samochód.
 Wir **haben** die Kinder. – My mamy dzieci.
 Ihr **habt** das Haus. – Wy macie dom.
 Sie **haben** Schulden. – Oni mają długi.

werden – stawać się, zostać

Singular

ich werde

du wirst

er/sie/es wird

Plural

wir werden

ihr werdet

sie/Sie werden

Ich **werde** Journalist. – Zostanę dziennikarzem.
 Du **wirst** Wissenschaftler. – Ty zostaniesz naukowcem.
 Er **wird** Arzt. – On zostanie lekarzem.
 Wir **werden** Beamte. – My zostaniemy urzędnikami.
 Ihr **werdet** Soldaten. – Wy zostanieiecie żołnierzami.
 Sie **werden** Lehrer. – Oni zostaną nauczycielami.

Übung 1

Proszę uzupełnić odpowiednią formę czasownika:

- du, wo Helena wohnt? (wissen)
- Am Samstag Erik nach Amsterdam. (fahren)
- Wir jeden Nachmittag Tennis. (spielen)
- du mir ein bisschen Brot? (geben)
- Sie schon seit einer Stunde. (schlafen)
- Max Mechaniker. (werden)
- Sie fleißig. (lernen)
- Ich zu Hause. (sein)
- du nach Hause? (gehen)
- Wo ihr den Hund? (haben)

Übung 2

Proszę ułożyć zdania z rozsypanki:

- a. lesen, Zeitung, er
- b. sie, Gebirge, ins, fahren
- c. seiner, er, Mutter, helfen
- d. gehen, den Korb, zum Lebensmittelgeschäft, er, nehmen, und
- e. Berlin, fliegen, London, das Flugzeug, nach, von
- f. zu, fernsehen, er, oft
- g. Vater, als, mein, Polizist, arbeiten
- h. krank, ich, sein
- i. die Oma, das Geschenk, du, geben, wann?
- j. als, viel, du, er, schneller, laufen

Text 1

Gewalt im Fernsehen

Gewalt in den Medien hat soziale Auswirkungen. Medien können zu einer aggressiven Kultur beitragen. Einige Forscher meinen jedoch, dass Gewalt in Medien auch positiv wirken kann. In Filmen zeigt man oft in dramatischer Art und Weise Brutalität, vor allem die Auswirkungen dieser Brutalität, die den Opfern widerfährt, z.B. Schreien, Leiden, Blut. Bei den Zuschauern treten dann zwei Reaktionen auf: Identifikation mit dem Opfer und Kritik an der Gewalt. Aber man darf nicht vergessen, dass die Gewalt auch sehr oft aus der Perspektive der Täter dargestellt wird. Die Brutalität wirkt elegant und positiv und die Auswirkungen auf die Opfer werden verharmlost. In diesem Fall kann Gewalt eine Vorbildfunktion haben. Das kann man z.B. in Kampfsportfilmen beobachten.

Wortschatz

die Gewalt – przemoc

das Fernsehen – telewizja

die Medien – media

sozial – socjalny, społeczny

die Auswirkung – skutek, następstwo

aggressiv – agresywny

die Kultur – kultura

beitragen – przyczynić się, przynieść

einige – kilku, kilkoro

der Forscher – badacz

meinen – myśleć, sądzić

jedoch – jednakże

dass – że

auch – także, również

positiv – pozytywny, dobry

wirken – oddziaływać, działać

der Film – film

man – się (zaimek nieosobowy)

dramatisch – dramatyczny

die Brutalität – brutalność

vor allem – przede wszystkim

das Opfer – ofiara

widerfahren – przytrafić się, spotykać

das Schreien – krzyczenie, krzyk

das Leiden – cierpienie

das Blut – krew

der Zuschauer – widz

auftreten – występować

dann – wtedy

zwei – dwa, dwie

die Reaktion – reakcja

die Identifikation – identyfikacja

die Kritik – krytyka

vergessen – zapomnieć

die Perspektive – perspektywa

der Täter – sprawca

darstellen – przedstawiać

elegant – elegancki

verharmlosen – pomniejszać znaczenie

der Fall – przypadek

die Vorbildfunktion – funkcja przykładu

die Kampfsportfilme – filmy walki

beobachten – obserwować

Ausdrücke

auf diese Art und Weise – w ten sposób

z.B. (zum Beispiel) – np. (na przykład)

Grammatik

Perfekt

Jest czasem przeszłym złożonym. Używa się go przede wszystkim w mowie, chociaż można za jego pomocą tworzyć również teksty. Często łączy się w jednym tekście dwa czasy przeszłe: Perfekt oraz Imperfekt, który stosujemy, przede wszystkim używając czasowników modalnych i posiłkowych. Żaden z czasów przeszłych (ani Perfekt, ani Imperfekt) nie łączy się z kategorią dokonania oraz niedokonania czynności. Kategoria ta w języku niemieckim zależy od kontekstu użycia słów, nie od czasów.

Zastosowanie

- określenie czasu przeszłego w języku mówionym;

Was hast du gestern gemacht? – Co robiłeś wczoraj?

Ich habe gestern viel gelernt. – Wczoraj uczyłem się dużo.

- przy procesach zakończonych w przeszłości, mających skutek w teraźniejszości;

Er ist letzten Sommer nach Italien gefahren und seitdem habe ich ihn nicht gesehen. – On wyjechał ostatniego lata do Włoch i od tego czasu go nie widziałem.

Budowa

Perfekt składa się z odmienianego w czasie teraźniejszym (Präsens) czasownika posiłkowego *haben* lub *sein* oraz z imiesłowu (Patrizip II), stanowiącego trzecią podstawową formę czasownika.

Perfekt**sein/haben + Partizip II****Tworzenie Partizip II****1. Die schwachen Verben** (czasowniki słabe)

Partizip II czasowników słabych tworzymy przez dodanie do tematu bezokolicznika przedrostka **ge-** oraz końcówki **-t** lub **-et**.

legen – **gelegt**
kaufen – **gekauft**
machen – **gemacht**
fragen – **gefragt**
spielen – **gespielt**
warten – **gewartet**
arbeiten – **gearbeitet**

Uwaga! Czasowniki zakończone na **-ieren** otrzymują tylko końcówkę **-t**, bez przedrostka **ge-**.

studieren – **studiert**
interpretieren – **interpretiert**

2. Die starken Verben (czasowniki mocne)

Partizip II czasowników mocnych tworzymy przez dodanie do tematu bezokolicznika przedrostka **ge-** oraz końcówki **-en**. Zwykle dochodzi również do zmiany samogłoski rdzennej.

essen – **gegessen**
trinken – **getrunken**
nehmen – **genommen**
gehen – **gegangen**
lesen – **gelesen**
fahren – **gefahren**

3. Die gemischte Verben (czasowniki mieszane)

Partizip II czasowników mieszanych tworzymy przez dodanie do tematu bezokolicznika przedrostka **ge-** oraz końcówki **-t** lub **-te**, ale dochodzi także do zmiany samogłoski rdzennej.

wissen – **gewusst**
 bringen – **gebracht**
 denken – **gedacht**
 kennen – **gekannt**

4. Czasowniki nieregularne

sein – **gewesen**
 werden – **geworden**

5. Czasowniki złożone

W przypadku czasowników złożonych rozdzielnie przedrostek **ge-** występuje pomiędzy przedrostkiem właściwym a czasownikiem.

einkaufen – **eingekauft**
 zurückgehen – **zurückgegangen**
 einladen – **eingeladen**
 teilnehmen – **teilgenommen**

Natomiast przy czasownikach nierozdzielnie złożonych nie stosujemy przedrostka **ge-**. Partizip II otrzymuje jedynie końcówkę (której rodzaj zależy od tego, czy jest to czasownik mocny, słaby czy mieszany).

besuchen – **besucht**
 beschreiben – **beschrieben**
 empfehlen – **empfohlen**
 bekommen – **bekommen**

Perfekt z czasownikiem *haben*

Większość czasowników niemieckich tworzy Perfekt za pomocą czasownika posiłkowego *haben*. Przede wszystkim te, które nie wyrażają ruchu ani zmiany stanu.

Poza tym również:

1. czasowniki modalne:

Er **hat** es nicht **gewollt**. – On tego nie chciał.

2. czasowniki przechodnie (transitive Verben), czyli wymagające dopełnienia w bierniku (Akkusativ):

Ich **habe** auf meine Freundin lange **gewartet**. – Czekałem długo na moją przyjaciółkę.

3. wiele czasowników nieprzechodnich (intransitive Verben), które nie wyrażają ruchu:

Sie **hat** 10 Stunden **geschlafen**. – Ona spała 10 godzin.

4. czasowniki zwrotne:

Ich **habe** mich auf diese Reise sehr **gefreut**. – Cieszyłem się bardzo na tę podróż.

5. czasowniki bezosobowe:

Es **hat** gestern sehr lange **geregnet**. – Wczoraj padało długo.

Perfekt z czasownikiem *sein*

Istnieją jednak grupy czasowników budujących Perfekt za pomocą czasownika posiłkowego *sein*:

1. czasowniki nieprzechodnie (intransitive Verben), wyrażające ruch:

Ich **bin** nach Berlin mit dem Auto **gefahren**. – Pojechałem samochodem do Berlina.

2. czasowniki wyrażające zmianę stanu:

Ich **bin** gestern erst um ein Uhr **ingeschlafen**. – Wczoraj usnąłem dopiero o pierwszej.

3. czasowniki: **bleiben, sein, werden**

Er **ist** dort nicht **gewesen**. – Jego tam nie było.

Das Kind **ist** bis 17.00 Uhr im Kindergarten **geblieben**. – Dziecko zostało w przedszkolu do 17.00

4. czasowniki opisujące wydarzenia

Was **ist** letzten Montag **passiert**? – Co się wydarzyło w ostatni poniedziałek?

Übung 3

Proszę wstawić odpowiednią formę czasownika w czasie Perfekt:

- Ich gestern zu Haus (bleiben)
- Er sehr lange eine gute Arbeit (suchen)
- Sie ihren Koffer und an den See (packen, fahren)
- Wir viel (plaudern)
- Ich um 9.00 Uhr (aufstehen)
- Ich 1987 nach Berlin (kommen)
- Im Sommer ich immer meine Oma (besuchen)
- Was du zum Abendbrot ? (essen)
- Der Arzt den Patienten (untersuchen)
- Er mir endlich die Wahrheit (sagen)

Übung 4

Proszę ułożyć formę czasu Perfekt od następujących czasowników:

- a. trinken
- b. lesen
- c. schlafen
- d. bringen
- e. kaufen
- f. studieren
- g. schreiben
- h. übernachten
- i. beginnen
- j. spielen

Text 2

Buch oder Internet?

Die Menschen haben heute viele Möglichkeiten, ihre Freizeit zu verbringen. Sehr oft verwenden sie dabei verschiedene Medien. Eines von ihnen ist das Buch. Aber die Menschen lesen leider immer weniger. Eine wichtige Ursache ist die Konkurrenz von elektronischen Medien. Besonders Kinder möchten lieber Computer spielen oder fernsehen. Für viele Jugendliche ist das Internet interessanter als ein Buch. Andererseits bevorzugen viele Menschen Printmedien gegenüber den digitalen Medien. Viele Informationen kann man im Internet finden, aber immer wieder werden in großen Mengen Nachschlagewerke und Wörterbücher gekauft. Die Enzyklopädie steht immer in der Nähe, im Regal. Man kann erforderliche Informationen sofort nachlesen. Viele Leute lesen Bücher während einer Fahrt im Zug oder im Bus. Lesen mit Hilfe des Notebooks ist in dieser Situation nicht bequem. Das Buch ist viel besser. Bücher wiegen zwar viel und brauchen mehr Platz als z.B. eine CD-Rom, DVD oder Diskette, aber man kann sie anfassen, ansehen. Viele Menschen mögen lesen, und Bücher sind für sie sehr wichtig. Sie können sich nicht vorstellen, ein Gedicht, einen Roman oder ein Drama im Internet zu lesen, wenn man davon ein echtes Buch kaufen oder leihen kann.

Wortschatz

die Menschen – ludzie

heute – dziś

die Möglichkeit – możliwość

die Freizeit – czas wolny

verbringen – spędzać

verwenden – używać, stosować

dabei – przy tym

das Buch – książka

lesen – czytać

leider – niestety

wichtig – ważny

die Ursache – przyczyna

die Konkurrenz – konkurencja

elektronisch – elektroniczny

die Kinder – dzieci

möchten – chcieć, życzyć sobie

lieber – chętniej
der Computer – komputer
fernsehen – oglądać telewizję
die Jugendlichen – młodzież
das Internet – Internet
andererseits – z drugiej strony
bevorzugen – woleć, przedkładać coś nad coś
gegenüber – przeciwko
digital – cyfrowy
die Printmedien – media papierowe
die Information – informacja
finden – znaleźć
verkaufen – sprzedawać
das Nachschlagewerk – leksykon
das Wörterbuch – słownik
die Enzyklopädie – encyklopedia
stehen – stać
das Regal – regał
erforderlich – odpowiedni, wymagany
sofort – natychmiast
nachlesen – sprawdzić
während – podczas

die Fahrt – jazda, podróż
der Zug – pociąg
oder – lub
der Bus – autobus
die Hilfe – pomoc
das Notebook – notebook
die Situation – sytuacja
bequem – wygodnie
wiegen – ważyć
zwar – wprawdzie
brauchen – potrzebować
mehr – bardziej
der Platz – miejsce
die Diskette – dyskietka
anfassen – dotykać
ansehen – obejrzeć, popatrzeć
mögen – lubić
sich vorstellen – wyobrazić sobie
das Gedicht – wiersz
der Roman – powieść
das Drama – dramat
echt – prawdziwy
leihen – wypożyczyć

Ausdrücke

immer weniger – ciągle mniej
in großen Mengen – w dużych ilościach
in der Nähe – w pobliżu
viel besser – dużo lepiej

Grammatik

Die Modalverben

Präsens

können – móc, potrafić

ich kann
du kannst
er/sie/es kann

wir können
ihr könnt
sie/Sie können

müssen – musieć

ich muss	wir müssen
du musst	ihr müsst
er/sie/es muss	sie/Sie müssen

wollen – chcieć

ich will	wir wollen
du willst	ihr wollt
er/sie/es will	sie/Sie wollen

dürfen – mieć pozwolenie

ich darf	wir dürfen
du darfst	ihr dürft
er/sie/es darf	sie/Sie dürfen

sollen – powinno się

ich soll	wir sollen
du sollst	ihr sollt
er/sie/es soll	sie/Sie sollen

mögen – lubić

ich mag	wir mögen
du magst	ihr mögt
er/sie/es mag	sie/Sie mögen

möchten – chcieć, życzyć sobie

ich möchte	wir möchten
du möchtest	ihr möchtet
er/sie/es möchte	sie/Sie möchten

Ich **kann** dir heute Nachmittag helfen. – Mogę ci pomóc dziś po południu.

Ich habe heute Prüfung, also **mus** ich viel lernen. – Mam dziś egzamin, więc muszę się dużo uczyć.

Er **will** das neue Auto kaufen. – On chce kupić nowy samochód.

Das Kind war heute unartig und **darf** jetzt nicht spielen. – Dziecko było dziś niegrzeczne i nie wolno mu teraz bawić się.

Es ist schon spät, ich **soll** schlafen gehen. – Jest już późno, powinienem iść spać.

Ich **mag** die Fotos ansehen. – Lubię oglądać zdjęcia.

Er **möchte** gern nach Spanien fliegen. – On chciałby polecieć do Hiszpanii.

Perfekt

Wszystkie czasowniki modalne tworzą Perfekt z *haben*.

Partyzip II czasowników modalnych buduje się tak, jak w przypadku czasowników słabych, ale dochodzi do utraty przegłosu.

wollen – **gewollt**
sollen – **gesollt**
können – **gekonnt**
müssen – **gemusst**
dürfen – **gedurft**
mögen – **gemocht**

Das **hast** du **gewollt**? – Tego chciałeś?

In der Grundschule **habe** ich nicht so viel wie jetzt **lernen müssen**. – W szkole podstawowej nie musiałem uczyć się tak dużo jak teraz.

Imperfekt

Czasowniki modalne w czasie Imperfekt tracą przegłos i przejmują końcówki czasowników słabych.

können

ich konnte	wir konnten
du konntest	ihr konntet
er/sie/es konnte	sie/Sie konnten

müssen

ich musste	wir mussten
du musstest	ihr musstet
er/sie/es musste	sie/Sie mussten

wollen

ich wollte	wir wollten
du wolltest	ihr wolltet
er/sie/es wollte	sie/Sie wollten

dürfen

ich durfte	wir durften
du durftest	ihr durftet
er/sie/es durfte	sie/Sie durften

sollen

ich sollte
du solltest
er/sie/es sollte

wir sollten
ihr solltet
sie/Sie sollten

mögen

ich mochte
du mochtest
er/sie/es mochte

wir mochten
ihr mochtet
sie/Sie mochten

Im letzten Sommer **konnte** ich noch nicht schwimmen. – Ostatniego lata nie potrafiłem jeszcze pływać.

Ich **wollte** immer ein eigenes Haus haben. – Zawsze chciałem mieć własny dom.

Am Montag **sollte** ich in die Bank gehen, aber ich **konnte** nicht. – Powinienem był iść w poniedziałek do banku, ale nie mogłem.

Dialog 2

M: Vati, wer hat die Schrift erfunden?

V: Ich hab keine Ahnung, aber ich glaube, die Sumerer hatten schon um 3000 v. Chr. die Keilschrift entwickelt.

M: Das ist so lange her? Und wie haben später die Menschen geschrieben?

V: Die Symbole haben sie auf Tontafeln geritzt.

M: Und wie ging es weiter mit der Schrift?

V: Ich weiß es nicht genau, aber dann benutzte man in Indien Palmblätter, in China Seide und schließlich Pergament und Papier.

M: Und aus welcher Zeit stammt das Buch?

V: Im Mittelalter haben die Mönche und Theologen Bücher geschrieben oder abgeschrieben. Sie hießen Kopisten.

M: Wie haben sie das gemacht? Damals gab es doch keine Computer.

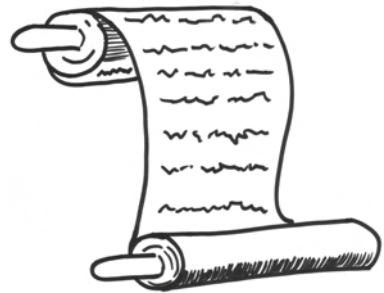
V: Mit der Feder. Damals gab es nicht nur keine Computer, sondern auch keinen Druck. Den beweglichen Buchstaben hat erst Johannes Gutenberg um das Jahr 1450 entwickelt. Das hatte große Bedeutung für die Schrift. Bis dahin brauchten die Kopisten ein bis zwei Jahre für die Abschrift eines Buches.

M: Also seit Gutenberg konnte man schon Bücher drucken?

V: Nein, das hat noch lange gedauert. Die Druckmaschinen stammen erst aus dem 19. Jahrhundert. Warum fragst du eigentlich danach?

M: Wir werden morgen eine Druckerei besichtigen.

V: Der Lehrer erzählt euch dann bestimmt noch viel mehr von der Geschichte der Schrift.



Wortschatz

wer – kto	der Theologe – teolog
die Schrift – pismo	abschreiben – przepisać, odpisać
erfinden – wynaleźć	heißen – nazywać się
glauben – wierzyć	der Kopist – kopista
die Sumerer – Sumerowie	damals – wtedy
schon – już	die Feder – pióro
die Keilschrift – pismo klinowe	der Druck – druk
entwickeln – rozwinąć	beweglich – ruchomy
das Symbol – symbol	der Buchstabe – litera, tu: czcionka
die Tontafel – gliniana tabliczka	das Jahr – rok
ritzen – wyryć, ryć	groß – duży
weiter – dalej	die Bedeutung – znaczenie
benutzen – używać, stosować	die Abschrift – przepisanie, odpis
Indien – Indie	seit – od
die Palmblätter – liście palmowe	drucken – drukować
China – Chiny	dauern – trwać
die Seide – jedwab	die Druckmaschine – maszyna drukarska
schließlich – w końcu, ostatecznie	das Jahrhundert – stulecie, wiek
das Pergament – pergamin	eigentlich – właściwie
das Papier – papier	morgen – jutro
welcher – który, jaki	besichtigen – zwiedzać
die Zeit – czas	der Lehrer – nauczyciel
stammen (aus ...) – pochodzić (z ...)	erzählen – opowiadać
das Mittelalter – średniowiecze	bestimmt – na pewno
der Mönch – mnich	

Ausdrücke

- Ich habe keine Ahnung.** – Nie mam pojęcia.
lange her – dawno
Ich weiß es nicht genau. – Dokładnie nie wiem.
bis dahin – dotąd
nicht nur ... sondern auch – nie tylko ..., lecz również ...

Grammatik

Präteritum (Imperfekt)

Jest to czas przeszły prosty, używany przede wszystkim w sprawozdaniu, opowiadaniu i opisie.

Die schwachen Verben

Przy czasownikach słabych tworzymy Imperfekt poprzez dodanie do tematu bezokolicznika przedrostka **-t-** oraz odpowiedniej końcówki.

Schemat końcówek

Singular	Plural
ich -te	wir -ten
du -test	ihr -tet
er/sie/es -te	sie/Sie -ten

fragen – pytać

ich fragte	wir fragten
du fragtest	ihr fragtet
er/sie/es fragte	sie/Sie fragten

Jeżeli temat czasownika kończy się na *-t*, *-d* lub grupę spółgłoskową (np. *-tm*, *-chn*), końcówka zostaje poszerzona o **-e-**.

Schemat końcówek

Singular	Plural
ich -ete	wir -eten
du -etest	ihr -etet
er/sie/es -ete	sie/Sie -eten

warten – czekać

ich wartete	wir warteten
du wartetest	ihr wartetet
er/sie/es wartete	sie/Sie warteten

Ich **kochte** heute Gurkensuppe zu Mittag. – Ugotowałem dziś na obiad zupę ogórkową.

Er **legte** die Teller auf den Tisch. – On położył talerze na stole.

Letzte Woche **arbeitete** ich immer bis 19 Uhr. – W zeszłym tygodniu zawsze pracowałem do godziny 19.

Wir **warteten** gestern 40 Minuten vor dem Kino auf dich. – Wczoraj czekaliśmy na ciebie przed kinem 40 minut.

Die starken Verben

Czasowniki mocne tworzą Imperfekt również od bezokolicznika, ale dochodzi do wymiany samogłoski rdzennej. Pierwsza i trzecia osoba lp są identyczne i to one stanowią podstawę koniugacji, do nich dodaje się końcówki w pozostałych osobach.

Schemat końcówek

Singular ich - du -st er/sie/es -	Plural wir -en ihr -t sie/Sie -en
---	---

fahren – jeździć

ich fuhr	wir fuhren
du fuhrst	ihr fuhrt
er/sie/es fuhr	sie/Sie fuhren

nehmen – brać

ich nahm	wir nahmen
du nahmst	ihr nahmt
er/sie/es nahm	sie/Sie nahmen

Niektóre inne czasowniki mocne: essen – **aß**, trinken – **trank**, gehen – **ging**, lesen – **las**

Tom **fuhr** nach Berlin. – Tom pojechał do Berlina.

Wir **gingen** immer durch den Park in die Schule. – Zawsze szliśmy do szkoły przez park.

Frau und Herr Meier **lasen** früher viele Bücher. – Pani i pan Meier czytali wcześniej wiele książek.

Die gemischten Verben

W grupie czasowników mieszanych tworzymy Imperfekt przez dodanie końcówek takich jak w czasownikach słabych, dochodzi jednak do wymiany samogłoski tematowej.

wissen – wiedzieć

ich wusste	wir wussten
du wusstest	ihr wusstet
er/sie/es wusste	sie/Sie wussten

Niektóre czasowniki mieszane: bringen – **brachte**, denken – **dachte**, kennen – **kannte**

Ich **dachte**, du bist schon seit drei Tagen im Ausland. – Myślałem, że już od trzech dni jesteś za granicą.

Er **wusste** nicht, dass sie in der Stadt ist. – On nie wiedział, że ona jest w mieście.

Czasowniki złożone

Przyrostek czasowników rozdzielnie złożonych używanych w czasie Imperfekt oddziela się od wyrazu i występuje na końcu zdania.

Der Zug aus Hamburg **kam** gerade **an**. – Pociąg z Hamburga właśnie przyjechał. (ankommen)

Er **stellte** sich **vor**, dass ich ihm immer helfe. – On sobie wyobrażał, że zawsze mu pomogę. (vorstellen)

Czasowniki posiłkowe

sein – być

ich war	wir waren
du warst	ihr wart
er/sie/es war	sie/Sie waren

haben – mieć

ich hatte	wir hatten
du hattest	ihr hattet
er/sie/es hatte	sie/Sie hatten

werden – zostać, stać się

ich wurde	wir wurden
du wurdest	ihr wurdet
er/sie/es wurde	sie/Sie wurden

Ich **war** im Sommer in Spanien. – Latem byłem w Hiszpanii.

Im Kindergarten **hatte** ich lange blonde Haare. – W przedszkolu miałam długie, jasne włosy.

Mein Bruder **wurde** Polizist. – Mój brat został policjantem.

Übung 5

Proszę wstawić czasownik w odpowiedniej formie czasu Imperfekt:

- Der König in einem schönen, reichen Land. (leben)
- du gestern in der Schule? (sein)
- Wir morgens Brot. (essen)
- ihr schon diese Zeitung? (lesen)
- Er seiner Mutter die Einkäufe. (bringen)
- Sie mir immer bei meinen Hausaufgaben. (helfen)
- Ich am Samstag nicht im Kino, ich keine Zeit. (sein, haben)
- Wie lange du gestern im Büro? (bleiben)
- Sie immer nach allem. (fragen)
- Gestern es stark, also ich meinen Wagen. (regnen, nehmen)

Übung 6

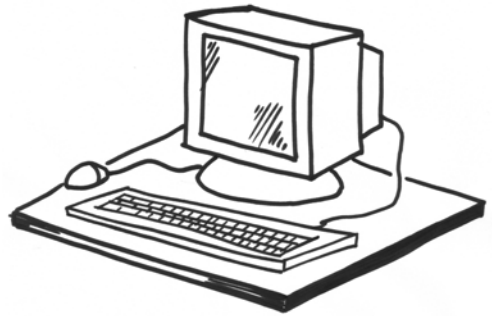
Proszę ułożyć zdania z rozsypanki (w czasie Imperfekt):

- Fußball, Nachmittag, spielen, gestern, wir
- Stunden, fast, schlafen, 13, er
- Uhr, stehen, ich, 6.00, auf, um
- frei, sagen, der Lehrer, doch, dass, heute, haben, wir
- meine, als, ich, die Grundschule, noch, Eltern, kein, besuchen, Auto, haben
- bringen, vor, die Speisen, Minuten, der Kellner, schon, 15
- heute, er, ein Buch, die Arbeit, lesen, sein, bis, gestern, und, auf, müde, Mitternacht
- jeder, das, verstehen
- du, ins, Sommer, gehen, im letzten, oft, Kino?
- und, zum, mit, Cornflakes, Frühstück, Kaffee, essen, trinken, ich, Milch

Text 3

Internetbenutzer

Nach einer Studie eines Meinungsforschungsinstituts kann man schon fast die Hälfte der Deutschen als Internetnutzer bezeichnen. Die Zahl der Internetanschlüsse ist in den letzten Jahren ständig gewachsen, aber immer noch wollen viele Leute keinen Internetzugang haben. Diese Menschen, die keinen Internetanschluss haben wollen, nennt man Internetverweigerer.



Die Studie zeigt auch die Struktur der Internetnutzer. Die Anzahl der gebildeten und jüngeren Menschen ist höher als die der älteren Menschen oder Menschen mit niedrigerem Bildungsniveau. Männer verwenden das Internet häufiger als Frauen. Mehr Internetnutzer gibt es in den großen Städten als auf dem Land.

Wortschatz

das Meinungsforschungsinstitut – Instytut Badania Opinii Publicznej
fast – prawie
die Hälfte – połowa
Deutsche – Niemcy (ludzie)
der Internetnutzer – użytkownik Internetu
bezeichnen als – określić jako
die Zahl – liczba

der Internetanschluss – przyłączenie do Internetu, łącze internetowe
ständig – stale
wachsen – rosnąć
der Internetzugang – dostęp do Internetu
nennen – nazywać
die Studie – studia, badania
die Struktur – struktura, charakterystyka